भारत सरकार/GOVERNMENT OF INDIA
अंतरिक्ष विभाग/DEPARTMENT OF SPACE
निर्माण एवं अनुरक्षण समूह /CONSTRUCTION AND MAINTENANCE GROUP
एलपीएससी - वलियमला/LPSC - VALIAMALA
फोन./PH : 0471 – 256 8081, 256 7272, 256 7577, फैक्स/FAX : 0471 2567717

1. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निम्नलिखित कार्यों हेतु मोहरबंद मद-दर निविदाएं आमंत्रित हैं।/On Behalf of the President of India, sealed, item-rate tenders are invited for the following work.

क्रम. सं SI.No.	विवरण/Description	ब्यौरा/Details
1.	कार्य का शीर्षक/Title of work	एलपीएससी, वलियमला के आईएटीएफ-एसटी समुच्चयन एवं परीक्षण प्रयोगशाला के लिए 500कि.ग्रा डंप वैटर की आपूर्ति, संस्थापन, परीक्षण एवं अभिचालन।/ Supply, Installation , Testing & Commissioning of 500 kg Dumb waiter for Assembly & Test Lab, IATF- ST at LPSC, Valiamala.
2.	एनआइटी सं. एवं तिथि/ NIT No.& Date	वीएम/VM/सीएमजी/CMG/टीएसएस/TSS/01/1032-A-I (टी/T)/ मैक/Mech / 008 / 2018-19 दिनांक/dated. 20.04.2018
3.	निविदा में दी गई प्राक्कलित लागत/Estimated cost put to tender	**₹ 7,68,400/-**
4.	कार्य पूरा होने की अवधि, महीनो में जिसे कार्य आदेश जारी होने की तिथि के 15 वें दिन से गिना जाए।/Period of completion in months reckoned from the 15th day of date of issue of work order.	6 महीने/Months
5.	निविदा दस्तावेज़ की लागत/Cost of tender document	₹ 500 /- डाक से मागे जानेवाले दसतावेजों केलिए ₹ 250/- अतिरिक्त होनी चाहिए/Plus ₹ 250/- for postal requisition
6.	निविदा दस्तावेज प्रदान करने के लिए निवेदन करने की अवधि/Period during which the request for tender document can be made.	20.04.2018 से/to 04.05.2018 तक 09.15 बजे से 16.00 बजे तक/from 09.15 hrs to 16.00 hrs.
7.	निविदा दस्तावेज को देने की अंतिम तिथि/Issue of tender document closes on.	04.05.2018 को/at 16.00 बजे/16.00 hrs
8.	निविदा पाने की अंतिम तिथि एवं समय/Last date and time for receipt of tenders.	07.05.2018 को/at 13.30 बजे/13.30 hrs
9.	निविदा खुलने की अंतिम तिथि एवं समय/Due date and time of opening of tenders.	07.05.2018 को/at 14.00 बजे/14.00 hrs
10.	अग्रिम धन निक्षेप (ई.एम.डी.) Earnest money deposit (EMD)	**₹ 15,368/-**

2. **निविदा दस्तावेज़ जारी करने हेतु अर्हता मानदंड**

Eligibility Criteria for Issue of Tender Documents -

निविदा दस्तावेज़ केवल उन्हीं को जारी किए जाएंगे जो निम्नलिखित अर्हता मानदंड को पूरा करते हों।:/

Tender documents will be issued only to those who satisfy the following eligibility criteria:

क्रमांक SI.No	**अर्हता मानदंड** **Eligibility Criteria**	**अर्हता हेतु लिखित प्रमाण** **Documentary proof for the eligibility(स्वयं द्वारा अनुप्रमाणित प्रतियाँ भेजी जाएं/Self attested copies to be submitted)**
a.	समाप्त पिछले सात वर्षों के दौरान निम्नलिखित कार्य संतोषजनक रूप से पूर्ण किए होने चाहिए।/ Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last Seven years ending previous day of last date of submission of bids. i. तीन समान कार्य, प्रत्येक की लागत के ₹ 3,07,360/- से कम नहीं होनी चाहिए Three similar works each costing not less than **₹ 3,07,360/-** **(या/or)** ii. दो समान कार्य, प्रत्येक की लागत ₹ 4,61,040/- से कम नहीं होनी चाहिए/ Two similar works each costing not less than **₹ 4,61,040/-** **(या/or)** iii. एक समान कार्य, प्रत्येक की लागत ₹ 6,14,720/- से कम नहीं होनी चाहिए /One similar work costing not less than **₹ 6,14,720/-**	i. कार्य आदेशों तथा स्थापना कार्य अनुभव से संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी पूर्णता प्रमाण पत्र की प्रमाणित प्रति /Certified copy of work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience. ii. निजी कंपनियों द्वारा कार्यों हेतु पूर्णता प्रमाण पत्र के साथ टी.डी.एस (स्रोत पर कटौती किया गया कर) प्रमाण-पत्र भी देना होगा।/Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates. iii. प्रस्तुत किए जाने वाले पूरे कार्यों की सूची /List of completed works to be submitted.
	नोट/Note:- i. सामान कार्य से ,यात्री लिफ्ट की आपूर्ति/ग्रा न्यूनतम क्षमतावाले डंप वैटर.कि500 परीक्षण एवं अभिचालन से युक्त यांत्रिक कार्य। ,संस्थापन / Similar work shall mean Mechanical works including- Supply, installation, testing and commissioning of dumb waiter/ passenger lift having minimum capacity of 500 kg.	
	ii. किए गए कार्यों का मूल्य, कार्य के वास्तविक मूल्य में 7% प्रति वर्ष की साधारण दर से बढ़ोत्तरी करने पर वर्तमान लागत स्तर तक हो जाना चाहिए, जिसका गणन समाप्त होने की तिथि से बोली हेतु आवेदन की प्राप्ति की अंतिम तिथि तक किया जाए।/The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of receipt of application for bids.	

3. मात्र दस्तावेज़ीय अर्हता के आधार पर जारी किए गए निविदा दस्तावेज़, निविदाकार की बोली लगाने में भागीदारी को सुनिश्चित नहीं करती है। निविदाकार द्वारा प्रस्तुत दस्तावेज़ बाद में विभाग द्वारा सत्यापित किए जाएंगे। यदि पाया गया कि वे आवश्यकता अनुरूप नहीं हैं तो ऐसे प्रस्ताव रद्द कर दिए जाएंगे।/ Issue of tender documents on the basis of the documentary eligibility alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents furnished by the tenderers will be subjected to verification subsequently by Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.

4. लिखित रूप में आवेदन देकर, डिमांड ड्राफ्ट के रुप में निर्धारित शुल्क तथा उपरोक्त अर्हता दस्तावेज़, सभी आवश्यक दस्तावेज़ों के साथ **प्रधान के कार्यालय, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह, द्रव नोदन प्रणाली केंद्र, वलियमला, दूरभाष - 0471-2568081,2567272,2567577** से रविवार, शनिवार और सार्वजनिक छुट्टि को छोड़कर किसी भी कार्य दिवस पर उपरोक्त पैरा 1, में दी गई अवधि के दौरान प्राप्त किए जा सकते हैं।/ On request in writing, with requisite fee in the form of Demand Draft and eligibility documents specified above tender documents along with all required documents can be obtained from **Office of the SH, TSS, Construction and Maintenance Group, VMC, PH-0471- 2568081, 2567272, 2567577,** on any working day during the period mentioned in Para 1 above, except on Saturdays, Sundays and Public holidays.

5. निविदाकार को उपरोक्त पैरा 1 में दी गई राशि का अग्रिम धन निक्षेप मांग पत्र रसीद/किसी अनुसूचित बैंक द्वारा सावधि जमा रसीद के रूप में लेखा अधिकारी,एलपीएससी, वलियमला के नाम पर (या) अनसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक प्रत्याभूति के रूप में जमा करना होगा।अग्रिम धन निक्षेप, निविदा प्राप्त होने की अंतिम तिथि से 180 दिनों तक मान्य होना चाहिए।/Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for value specified in Para 1 above, in the form of DD/ Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt of any Scheduled Bank issued in favour of Accounts Officer, LPSC, Valiamala(or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank. Earnest Money Deposit shall be valid for 180 days from the due date of receipt of tenders.

6. निविदा निम्नानुसार, कपड़े की तह वाले तीन मोहरबंद लिफाफों में प्रस्तुत की जानी चाहिए/
Tenders should be submitted in three sealed cloth lined covers as below,

लिफाफा /Cover i. अग्रिम धन निक्षेप- इस लिफाफे के ऊपर 'अग्रिम धन निक्षेप' तथा कार्य का नाम, एन.आई.टी संख्या और निविदाकार का नाम भी लिखना होगा।पैरा (5)में निर्दिष्ट पूरी वैधता के साथ आवश्यक ई.एम.डी के बिना प्राप्त निविदाएँ निरस्त कर दी जाएंगी।/Containing Earnest money Deposit -This cover shall be super-scribed with 'Earnest money Deposit' and also the name of the work, NIT number and name of tenderer. Tenders without requisite EMD with full validity as specified in Para (5) above will be summarily rejected.

__लिफाफा /Cover ii.__ तकनीकी वाणिज्यक बोली- इस लिफाफे के ऊपर 'तकनीकी एवं वाणिज्यक बोली' तथा कार्य का नाम, एन.आई.टी संख्या और निविदाकार का नाम भी लिखना होगा। इस लिफाफे में निविदाकार को जारी किया गया पूरा निविदा दस्तावेज़ (मूल्य बोली को छोडकर-यह लिफाफा iii में रखी होनी चाहिए।), विधिवत् भरा तथा हस्ताक्षर किया हुआ होना चाहिए।यदि निविदाकार विभाग की शर्तों तथा विनिर्देशों पर कोई अवलोकन/टिप्पणी/अभ्युक्ति देना चाहे तो इसे तकनीकी एवं वाणिज्यक बोली में ही दें। अथवा पुष्टि करें कि निविदाकार निविदा के निबंधनों एवं शर्तों तथा विनिर्देशों को उसी रूप में स्वीकार करता है, संलग्न करें।/Containing Techno-Commercial bid -This cover shall be super-scribed with 'Technical & Commercial Bid' and also the name of the work, NIT number and name of tenderer. This cover shall contain the full set of tender documents issued to the tenderer,(except the price bid - which should be in cover iii), duly filled in and signed. In case the tenderer intends any observation / comments / remarks on Departmental conditions and specifications, the same shall be brought out in the technical & commercial bid. Or else a confirmation that the tenderer agrees to the terms and conditions and specifications of the tender 'in toto' shall be enclosed.

__लिफाफा /Cover iii.__ मूल्यबोली- इस लिफाफे के ऊपर 'मूल्यबोली' तथा कार्य का नाम, एन आई टी संख्या और निविदाकार का नाम भी लिखना होगा। निविदाकार को अपनी दरें अंकों तथा शब्दों दोनों में तथा उनके द्वारा दी जाने वाली अंतिम राशि देनी होगी। प्रत्येक मद हेतु राशि की गणना की जाए और कुल मूल्य दिया जाए। सभी संशोधन निविदाकार के दिनांक सहित आद्यक्षर द्वारा सत्यापित किए जाए। दरें, निविदा दस्तावेज़ के साथ दी गई केवल मूल्य बोली प्रारूप में ही भरा जाए।यदि मूल्य बोली सशर्त हो तो ऐसी मूल्यबोली निरस्त कर दी जाएगी। /Containing price bid - This cover shall be super-scribed with 'Price Bid' and also the name of the work, NIT number and name of tenderer. The tenderers shall quote rates in figure as well as in words and amounts tendered by them. The amount for each item shall be worked out and requisite amount given. All corrections shall be attested by the dated initials of the tenderer. The rates shall be filled only on the price bid format furnished along with the tender document. Any conditions in the price bid will make the price bid invalid and liable for rejection.

उपरोक्त सभी तीन लिफाफे कपड़े की तह वाले एक अन्य लिफाफे में रखें जाए और उस पर कार्य का नाम, एनआईटी संख्या और निविदाकार का नाम भी लिखना होगा। किसी अन्य प्रकार से प्रस्तुत निविदाओं को निरस्त कर दिया जाएगा।/All the three covers mentioned above shall be put in another sealed cloth lined cover super-scribing the name of work, NIT number and Name of Tenderer. Tenders submitted in any other manner will be rejected

7. निविदा दस्तावेज़ केवल प्रिंटेड रूप में ही दिए जाएंगे। मूल्य, विभाग द्वारा जारी निविदा दस्तावेज़ की मूल प्रति में उपलब्ध केवल मूल्य अनुसूची/मात्रा को बिल में ही दिया जाए और उपरोक्त पैरा 6 के अनुसार मूल रूप में लिफाफे(iii) में रखा जाए।/Tender documents will be issued only on hard copy form. Price shall be quoted only on the price schedule / bill of quantities forming part of the original set of tender documents issued by Department and returned in original in cover (iii) specified in Para 6 above.

8. निविदाकार को तकनीकी एवं वाणिज्यक बोली तथा मूल्यबोली के सभी पृष्ठों पर हस्ताक्षर करना होगा। आवश्यक पृष्ठों को ठीक से भरकर निविदा दस्तावेज़ मूल रूप में, आरेखों सहित निविदा के साथ लौटाए जाएं।/Tenderers shall sign all the pages of Technical & Commercial bid and Price bid without fail. The original full set of tender document, duly filled in at required pages, along with drawings should be returned along with the tender.

9. निविदाएं, **अनुभाग प्रधान, टीएसएस, निर्माण एवं अनुरक्षण** समूह, **वीएमसी** में पैरा 1 के अनुसार निर्धारित तिथि एवं समय पर खोली जाएंगी । देरी से प्राप्त होने वाली निविदाओं को निरस्त कर दिया जाएगा। उपस्थित निवदाकारों या उनके प्राधिकृत प्रतिनिधि के समक्ष निविदाएं खोली जांएगी।/Tenders will be received and opened at the office of the **SH, TSS, Construction and Maintenance Group, VMC** on the stipulated date and time specified in Para 1 above. Delayed and late tenderes will be summarily rejected. Tenders will be opened in the presence of attending tenderers or their authorized representatives.

10. निविदा खुलने की अंतिम तिथि को सबसे पहले लिफाफा (i) खोला जाएगा। इसके बाद, उसी दिन, जिन निविदाकारों ने मान्य ई.एम.डी प्रस्तुत की है केवल उन्ही का, लिफाफा (ii) खोला जाएगा। लिफाफा(ii) खुलने के बाद तकनीकी एवं वाणिज्यक बोली का निरीक्षण/मूल्यांकन किया जाएगा। तकनीकी एवं वाणिज्यक बोली के मूल्यांकन के दौरान, निविदाकार द्वारा प्रस्तुत किए गए दस्तावेज़ों का विस्तृत रूप से निरीक्षण किया जाएगा। यदि पाया गया कि कोई निविदा अर्हता कसौटी को पूरा नहीं करती है तो वह इसी चरण में निरस्त कर दी जाएगी और ऐसे प्रस्तावों को आगे की प्रक्रिया हेतु शामिल नहीं किया जाएगा। मूल्य बोली, निर्दिष्ट तिथि(योग्य निविदाकारों को इसकी सूचना दी जाएगी) को अलग से, केवल उन्हीं निविदाकारों की खोली जाएगी जो निरीक्षण तथा तकनीकी मूल्यांकन के दौरान योग्य पा जाएंगे और निविदा प्रक्रिया/शर्तों के अनुसार आगे की प्रक्रिया की जाएगी।/On the due date of opening, the Cover (i) will be opened initially. Subsequently, on the same day Cover (ii) of those tenderers who furnished valid EMD only will be opened. On opening of Cover ii, Technical & commercial bid, further detailed scrutiny/evaluation will be carried out. During the evaluation of techno-commercial bids, the documents furnished by the tenderers will be scrutinized in detail. Any tender, found as not fulfilling the eligibility criteria will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing. The price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation will be opened separately on a specified date(with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure/ stipulations.

11. निविदाकार, जिसका प्रस्ताव स्वीकार किया गया है, उसे दिए गए मूल्य के 5% (पांच प्रतिशत) का कार्य बंधपत्र, मांगपत्र /कार्य आदेश के जारी होने की दिनांक के 15 दिनों के अंदर देना होगा। यह बंधपत्र मांग पत्र रसीद/किसी अनुसूचित बैंक द्वारा सावधि जमा रसीद के रूप में, लेखा अधिकारी, एलपीएससी वलियमला के नाम पर (या) अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक प्रत्याभूति के रूप में निर्धारित प्रारूप में जमा करना होगा। यदि निविदाकार, बढ़ाई गई अवधि, यदि कोई हो,सहित निर्धारित अवधि के अंदर, उपरोक्त कार्य बंधपत्र जमा करने में असफल रहते है तो ठेकेदार द्वारा जमा किया गया अग्रिम धन निक्षेप, जुरमाने के तौर पर रख ली जाएगी और मांगपत्र/कार्यआदेश निविदाकार को कोई सूचना दिए बिना स्वत: ही रद्द हो जाएगा। उपरोक्त कार्य बंधपत्र प्राप्त होने के बाद ही निविदा सहित अग्रिम धन निक्षेप लौटाया जाएगा/The contractor, whose offer is accepted, will be required to furnish performance guarantee of 5% (Five Percent) of the tendered amount within 15 days from the date of issue of letter of intent/ work order. This guarantee shall be in the form of Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt of any Scheduled Bank issued in favour of Accounts Officer, LPSC, Valiamala (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank in accordance with the prescribed form. In case the contractor fails to deposit the said performance guarantee within the period specified including the extended period if any, the Earnest Money deposited by the contractor will be forfeited and letter of intent/ work order cancelled automatically without any notice to the contractor. The Earnest Money deposited along with tender shall be refunded only after receiving the aforesaid performance guarantee.

12. निविदा प्रस्तुत करने से पहले इच्छुक निविदाकार, समूह **प्रधान,सीएमजी/इंजिनीयर-एसजी/ इंजिनीयर-एसएफ/ इंजिनीयर-एसई/ इंजिनीयर-एसडी** की पूर्व अनुमति से, स्थल का निरीक्षण कर सकते हैं।/Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of **Group Head CMG/ Engineer-SG / Engineer-SF/ Engineer-SE/ Engineer-SD.**

13. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण न्यून या किसी अन्य निविदा को स्वीकार करने हेतु बाध्य नहीं है और कोई कारण बताए बिना किसी या प्राप्त सभी निविदाओं को रद्द करने का अधिकार रखता है। सभी निविदाएं जो निर्दीष्ट शर्तों में से यदि किसी शर्त को पूरा नहीं करती हों या कोई शर्त जिसमें निविदाकार द्वारा शर्तबद्ध छूट दी गई है, निरस्त कर दी जाएगी।/The tender accepting authority on behalf of President of India is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

14.भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण कार्य आदेश जारी करने से पहले कार्यक्षेत्र में परिवर्तन दावा भी कोई में संबंध इस निविदाकार तथा है रखता अधिकार भी का कमी में मात्रा की कार्य या करेगा। नहीं/The tender accepting authority on behalf of President of India also reserves the right to alter the scope/ or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.

15. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण निविदा के पूर्ण रूप से या उसके किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार रखता है तथा निविदाकार को दिए गए मूल्य पर ही कार्य करना होगा ।/The tender accepting authority on behalf of President of India reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.

16. निविदा के संबंध में प्रत्यक्ष या परोक्ष रूप से कोई भी पक्ष-प्रचार संख्तता से निषिद्ध है और ठेकेदार जिसने पक्ष-प्रचार करने की कोशिश की है उसके द्वारा प्रस्तुत की गई निविदा निरस्त कर दी जाएगी I/Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.

17. निविदा स्वीकार करने वाला प्रधिकरण सरकार द्वारा समय-समय पर जारी की जानेवाली नीतियों के अनुसार प्रस्तावों को प्राथमिकता देने का विकल्प रखता है।/The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.

18. निविदाकार को विभाग के केंद्र के उस प्रभाग में निविदा जमा करने की अनुमति नहीं दी जाएगी जिसमें संविदा देने और उसके कार्यान्वयन हेतु जिम्मेदार कार्यरत व्यक्ति उसका /उसकी कोई नजदीकी रिश्तेदार है। उसे उन व्यक्तियों का नाम भी सूचित करना होगा जो उस के साथ किसी भी क्षमता में काम कर रहे हैंया जो उसके वहाँ कार्यरत राजपत्रित अधिकारी का नजदीकी रिश्तेदार है। ठेकेदार द्वारा इस शर्त का उल्लंघन करने पर उसके द्वारा जमा की गई निविदा रद्द कर दी जाएगी तथा संविदा निरस्त हो जाएगी।/The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his/her near relative is working. He/she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.

19. निविदा उपरोक्त पैरा 1 के अनुसार निविदा प्राप्ति की अंतिम तिथि से कम से कम 120 दिनों तक मान्य होना चाहिए। यदि कोई निविदाकार मान्य अवधि के अंदर अपना प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा की शर्तों एवं निबंधनों में कुछ परिवर्तन करता है जो विभाग, सरकार को स्वीकार नहीं है तो सरकार बिना किसी अधिकार या उपाय पर कोई पक्षपात किए बिना अग्रिम धन निक्षेप के 50% (पच्चास प्रतिशत) का जुर्माना लगाने का अधिकार रखता है। आगे, निविदाकार को कार्य की पुनर्निविदा में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगा।/The tender should be valid for minimum period of 120 days from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.

20. निविदा पूरी होने पर सफल निविदाकारों के साथ एक करार किया जाएगा।/On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer.

समूह प्रधान, सीएमजी / Group Head, CMG